

Date(DD/MM/YYYY)日期(日/月/年): ____/___

Account (optional)

ICICI BANK LIMITED SHANGHAI BRANCH APPLICATION FOR CLOSING ACCOUNT

印度爱西爱西爱银行上海分行销户申请书

我们在此要求银行关闭以下零余额账户 We hereby request the Bank to close the following zero balance account (s)				
账户名称 Account Holder's Name				
账号 Account NO.				
账户性质 Nature of Account	□Foreign Exchange Current Account 外汇经常项目账户			
	□Foreign Exchange Capital Account 外汇资本项目账户			
	□Foreign Exchange Non-Resident Account 外汇非居民账户			
	□Others(please specify)其他(请说明)			
始中原田(英植) Peason of Closing				



我们确认上述所提供信息在各个方面均为真实、准确、完整的,我们并没有隐瞒任何信息,所有信息均为最新的且无误导之处。我们将继续遵守已提供给我们的印度爱西爱西爱银行上海分行("银行")不时更新的《银行账户服务条款及细则》,以及其他适用于我们在此开立的账户的其他条款和条件。We confirm that the details given above are true, correct, complete in all respects without withholding any information, updated and not misleading and we continue to abide by and be bound by ICICI Bank Limited, Shanghai Branch's ("Bank") Terms and Conditions for Bank Accounts and Services, as may be amended from time to time, which have been made available to me and any other terms and conditions applicable to the product.

我们确认截止今日,该账户之上已不存在任何待兑现的交易指示,并且所有正在执行的指示从今日起被取消/停止执行。我们确认银行从今日起如拒绝兑现任何正在执行的指示将不负任何责任。We confirm that there are no pending transaction instructions to be honoured in this account, as of the date hereof and that all standing instructions in this account will be cancelled/ shall not be honoured from the date hereof. We confirm that the Bank shall have no liability for refusing to honour any standing instructions from the date hereof

我们理解,我们提交本申请书以及银行收到本申请书并不意味本申请已被批准。我们理解并同意,本申请书中的申请由银行自主决定是否批准,银行有权拒绝我们的申请且无需提供任何解释。We understand that our submission of this application form and its receipt by Bank does not mean that this application has been approved. We understand and agree that the approval of this application is at Bank's discretion and Bank is entitled to decline our application without furnishing any reason.

我们理解银行可以联系我们或我们相关的公司,以便为本申请及后续的批准工作收集进一步信息或资料。We understand and agree that Bank may contact us or its related companies and request for further information or documents for the purpose of this request and for verification.

我们声明,银行收到本销户申请后,销户申请将由银行处理,无需进一步通知我们,银行则有权依据该销户申请于任何时间销户。我们进一步声明本销户申请递交后,我们就销户事宜无后续指示。如递交本销户申请后银行从我处收到任何销户后续指示,银行有权拒绝依其行事。We represent that the application for closure of account would be processed by the Bank and accordingly the account may be closed at any time by the Bank, upon receipt of this application from us, without further notice. We further represent that no further instructions in this regard will be given by us to the Bank post submission of this application. Instruction (if any) received by the Bank, from us, post the date of submission of this application shall not be accepted by the Bank.

我们理解本申请书的英文翻译仅作参考使用,当中英文版本出现不一致时,应以中文版本为准。We understand that the English translation of this application has been provided for reference only, and the Chinese version shall prevail wherever there is any discrepancy between the Chinese version and English version.

申请人法定代表人/授权签署人签名:

Signature of Legal Representative/Authorised Signatory of the Applicant:

申请人(印章/公司印鉴)(如适用) The Applicant (stamp/seal)(if applicable)

日期 date:____

经办人(签章)Entered By (sign/ chop):		复核人(签章)Checked By (sign/ chop):	
	日期 date:		日期 date: